

25.014/II/PN

*Bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) werd klacht ingediend wegens het niet naleven van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken en de taaldecreten, in de maatschappelijke zetel en in de exploitatiezetels van uw bedrijf.*

*In de vergadering van de verenigde afdelingen van de V.C.T. van 2 juni 1993 werd deze klacht onderzocht.*

*De Vaste Commissie voor Taaltoezicht stelt vast dat de N.V. Distrigas belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten haar heeft toevertrouwd in het belang van het algemeen. De N.V. Distrigas heeft inderdaad de exclusieve concessie in België voor de uitvoer, de inontvangstneming, de doorvoer, het vervoer en de opslag van aardgas (Wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, artikel 181, gewijzigd bij wet van 29 juli 1983).*

*De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt dan ook dat de N.V. Distrigas moet worden gerangschikt onder artikel 1, § 1, 2°, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (bevestiging van het advies nr. 22.247/II/N d.d. 13 februari 1992). De N.V. Distrigas staat evenwel niet onder het gezag van een openbare macht zoals bedoeld in artikel 1, § 2, 2°, van de voornoemde wetten.*

*De bepalingen die in deze gecoördineerde wetten betrekking hebben op de organisatie van de diensten, op de rechtspositie van het personeel en op de door dit laatste verkregen rechten, zijn derhalve op de N.V. Distrigas niet van toepassing. De overige bepalingen van de gecoördineerde taalwetten, met uitzondering van artikel 52, zijn echter wel van toepassing.*

*De V.C.T. is echter van oordeel dat, wat de verschillende exploitatiezetels van de N.V. Distrigas betreft, die gevestigd zijn in het homogene Nederlandse taalgebied, het decreet van 19 juli 1973 op het taalgebruik in het bedrijfsleven en in de arbeidsverhoudingen van toepassing is en dat anderzijds, wat betreft de exploitatiezetels, gevestigd in het homogene Franse taalgebied, deze onder de toepassing vallen van het decreet van 30 juni 1982 inzake de bescherming van de vrijheid van het taalgebruik van de Franse taal in de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en hun personeel, alsook van de akten en documenten van ondernemingen, opgelegd door de wet en de reglementen.*

*Uit de bij de klacht gevoegde stukken blijkt dat een aantal documenten bestemd voor het personeel, systematisch tweetalig zijn, met name de aanwezigheidsfiches, de verlofkaarten, de formulieren voor aanvraag van verlof, de loonfiches, de dagorde en het huishoudelijk reglement van de ondernemingsraad en de prestatierapporten.*

*De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is van oordeel dat de klacht ontvankelijk is en gegrond in de mate dat de documenten, bestemd voor het personeel, tweetalig zijn.*

*Zij neemt akte van het voornemen van de directie van de N.V. Distrigas dat "de verschillende taalwetgevingen in de diverse regio's zullen worden toegepast in de toekomst", zoals vermeld in het verslag van de ondernemingsraad van 19 oktober 1992.*

*De Vaste Commissie voor Taaltoezicht neemt zich voor over zes maanden een onderzoek ter plaatse in te stellen.*

*Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.*